FOURTH CENSUS OF CANADA, 1901.

# SCHEDULE / TABLEAU No. 1. POPULATION.

QUATRIÈME RECENSEMENT DU CANADA, 1901.

Province Quebec — District No. 151 Beauharnois — S. District No. M — Polling sub-division / Subdivision de votation No. 4 — in / dans St Scholastique village (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Nominal Return of Living Persons by / Dénombrement des Vivants par N. Forest — Enumerator. / Enumérateur.

Page 16 — Page 16

| Numbered in the order of Visitation. Numérotés dans l'ordre des Visites. | | Personal Description. Description de la Personne. | | | | | | | | Citizenship, Nationality and Religion. Citoyenneté, Nationalité et Religion. | | | | | Principal Profession or Trade. Principale Profession ou Métier. | Wage Earner. Employé. | | | | | | Education and Language of each person five years of age and over. Education et Langue de chaque personne âgée de cinq ans et plus. | | | | | | Infirmities. Infirmités. |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| Dwelling-House. Maison. | Family or Household. Famille ou Ménage. | Name of each person in family or household on 31st March, 1901. Nom de chaque personne dans la famille ou le ménage, le 31 Mars, 1901. | Sex. Sexe. | Colour. Couleur | Relationship to head of family or household. Relation de parenté ou autre avec le chef de famille ou du ménage. | Single, married, widowed or divorced. Célibataire, marié, en veuvage ou divorcé. | Month and date of birth. Mois et date de naissance. | Year of birth. Année de naissance. | Age at last birthday. Age au dernier anniversaire de naissance. | Country or place of birth. Pays ou lieu de naissance. (If in Canada specify Province or Territory, and add "c" or "u" for rural or urban, as the case may be.) (Si c'est en Canada spécifier la province ou territoire, et ajouter "r" pour rural et "u" pour urbain, selon le cas.) | Year of immigration to Canada. Année d'immigration au Canada. | Year of naturalization. Année de naturalisation. | Racial or Tribal origin. Origine, selon la race ou la tribu. | Nationality. Nationalité. | Religion. | Profession, occupation, trade or means of living of each person. (If person has retired from profession or trade, add "R" for retired.) Profession, occupation, métier ou autre moyens d'existence de chaque personne. (Si la personne est retirée de commerce, ajoutez "r" pour retiré.) | Living on own means. Rentier. | Employer. Patron. | Employed. Employé. | Working on own account. Travaillant à son compte. | Working at trade in factory or in home. (Specify by "yes" for factory and by "no" for home, as the case may be.) Travaillant de son métier à la fabrique ou à la maison. (Mettre "oui" pour fabrique et "non" pour maison, selon le cas.) | Months employed at trade in factory. Mois employé à son métier dans la fabrique. | Months employed at trade in home. Mois employé à son métier à la maison. | Months employed in other occupation than trade in factory or home. Mois employé à d'autre occupation qu'un métier à la fabrique ou à la maison. | Earnings from occupation or trade $. Gages provenant de son occupation ou métier $. | Extra earnings. (from other occupation than trade). Gages supplémentaires. (provenant de toute autre occupation que son propre métier) $. | Months at school in year. Mois à l'école durant l'année. | Can read. Sachant lire. | Can write. Sachant écrire. | Can speak English. Sachant parler Anglais. | Can speak French. Sachant parler Français. | Mother tongue. (If spoken.) Langue maternelle. (Si elle est parlée.) | Infirmities. (If infirmity dates from childhood, add "from childhood." Si infirmité date de l'enfance, ajouter "depuis l'enfance.") a. Deaf-mute. b. Aveugle. c. Atteint d'aliénation mentale. |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | 11 | 12 | 13 | 14 | 15 | 16 | 17 | 18 | 19 | 20 | 21 | 22 | 23 | 24 | 25 | 26 | 27 | 28 | 29 | 30 | 31 | 32 | 33 | 34 |
| 1 | | Labonte Jéphirine | F | B | Fille | C | 1 Sept | 1877 | 23 | Can | | | Française | Canadien | Cath. | | | | | | | | | | | | | 1 | 1 | | 1 | Française | |
| 2 | | " Joseph | M | " | Fils | C | 9 Mai | 1876 | 24 | " | | | " | " | " | Menuisier | | | 1 | 1 | f | 12 | | | 200 | | | 1 | 1 | | 1 | " | |
| 3 | 161 | 161 Dupras Onésime | M | " | Chef | M | 14 Dec | 1848 | 52 | " | | | " | " | " | Rentier | | | | 1 | | | | | | | | 1 | 1 | 1 | 1 | " | |
| 4 | | " Sophie | F | " | Epouse | M | 14 Janv | 1851 | 50 | " | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 5 | | Brudel Délia | F | " | Nièce | C | 24 Sept | 1897 | 3 | " | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | 1 | 1 | | 1 | " | |
| 6 | | Chevrier Rose L. | F | " | Nièce | M | 28 Fév | 1875 | 26 | " | | | " | " | " | Mère | 1 | | | | | | | | | | | | | | | | |
| 7 | | " Léonie | F | " | " | C | 28 Oct | 1895 | 5 | " | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | 1 | " | |
| 8 | | " Blanche | F | " | " | C | 11 Nov | 1898 | 2 | " | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | " | |
| 9 | | " Alice | F | " | " | C | 31 Mars | 1900 | 1 | " | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | " | |
| 10 | 162 | 162 Richard J. L. | M | " | Chef | M | 28 Oct | 1858 | 42 | " | | | " | " | " | C.P.R. agent | | | 1 | | | 12 | | | 500 | | | | 1 | 1 | 1 | 1 | " | |
| 11 | | " Adélaïde | F | " | Epouse | M | 1 Sept | 1862 | 38 | " | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | 10 | 1 | 1 | 1 | 1 | " | |
| 12 | | " Wenceslas | M | " | Fils | C | 29 Oct | 1886 | 14 | " | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | 10 | 1 | 1 | 1 | 1 | " | |
| 13 | | " Irénée | M | " | " | C | 7 Mai | 1888 | 12 | " | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | 10 | 1 | 1 | | 1 | " | |
| 14 | | " Irène | F | " | Fille | C | 11 Dec | 1889 | 11 | " | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | 10 | 1 | 1 | | 1 | " | |
| 15 | | " Osvald | M | " | Fils | C | 18 Juil | 1891 | 9 | " | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | 10 | | | | 1 | " | |
| 16 | | " Florestine | F | " | Fille | C | 21 Juin | 1893 | 7 | " | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | 1 | " | |
| 17 | | " Ida | M | " | Fils | C | 8 Nov | 1895 | 6 | " | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | " | |
| 18 | | " Switka | M | " | " | C | 11 Dec | 1896 | 4 | " | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | " | |
| 19 | | " Edmée | F | " | Fille | C | 15 Juin | 1898 | 2 | " | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | " | |
| 20 | | " Jacinthe | F | " | " | C | 10 Juin | 1900 | | " | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | " | |
| 21 | | Duguay Emilie | F | " | Dom. | C | 29 Juin | 1881 | 19 | " | | | " | " | " | Servante gén. | | | 1 | | | | | | | | | | 1 | 1 | | 1 | " | |
| 22 | 163 | 163 Mireault Jos. | M | " | Chef | M | 29 Mai | 1877 | 41 | " | | | " | " | " | Géolier | | | 1 | | | | | | | | | | 1 | 1 | | 1 | " | |
| 23 | | " Joséphine | F | " | Epouse | M | 4 Oct | 1865 | 35 | " | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | 10 | 1 | 1 | | 1 | " | |
| 24 | | " Ernest | M | " | Fils | C | 18 Janv | 1888 | 13 | " | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | 10 | 1 | 1 | | 1 | " | |
| 25 | | " Edouard | M | " | " | C | 20 Nov | 1888 | 12 | " | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | 10 | 1 | 1 | | 1 | " | |
| 26 | | " Ernestine | F | " | Fille | C | 10 Nov | 1890 | 10 | " | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | 1 | " | |
| 27 | | " Eugénie | F | " | " | C | 14 Janv | 1896 | 5 | " | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | " | |
| 28 | | " Henri | M | " | Fils | C | 4 Juil | 1897 | 3 | " | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | " | |
| 29 | | " Cécile | F | " | Fille | C | 20 Mars | 1899 | 1 | " | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | 1 | " | |
| 30 | | Massie Léon | M | " | Logeur | C | 10 Janv | 1857 | 44 | " | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | 1 | " | |
| 31 | | Charron Damase | M | " | " | C | 5 Mars | 1851 | 50 | " | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | 1 | " | |
| 32 | | Dauphinais Jos | M | " | " | C | 15 Fév | 1887 | 14 | " | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | " | |
| 33 | | Carrière Cécilia | F | " | " | C | 25 Fév | 1862 | 39 | " | | | " | " | " | Servante gén. | | | 1 | | | 12 | | | 240 | | | | 1 | 1 | | 1 | " | |
| 34 | | St Jean Zénaïde | F | " | Dom. | C | 20 Août | 1882 | 18 | " | | | " | " | " | Mm de forme | | | 1 | | | 12 | | | 350 | | | | 1 | 1 | | 1 | " | |
| 35 | 164 | 164 Carrière Godfroi | M | " | Chef | M | 1 Août | 1873 | 27 | " | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | 1 | 1 | | 1 | " | |
| 36 | | " Georgianna | F | " | Epouse | M | 10 Janv | 1875 | 26 | " | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | " | |
| 37 | 165 | 165 Lucas Orgal | M | " | Chef | M | 13 Nov | 1864 | 36 | " | | | " | " | " | Tenblantier | | | 1 | | | 12 | | | 300 | | | | 1 | 1 | | 1 | " | |
| 38 | | " Elodimme | F | " | Epouse | M | 4 Juil | 1867 | 33 | " | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | 1 | 1 | | 1 | " | |
| 39 | | " Albert | M | " | Fils | C | 13 Oct | 1885 | 15 | " | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | 10 | 1 | 1 | | 1 | " | |
| 40 | | " Bertha | F | " | Fille | C | 13 Mars | 1892 | 9 | " | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | 1 | " | |
| 41 | | " Alcide | F | " | " | C | 13 Fév | 1894 | 7 | " | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | 1 | " | |
| 42 | | " Antoinette | F | " | " | C | 13 Mars | 1896 | 5 | " | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | " | |
| 43 | | " Anna | F | " | " | C | 13 Juin | 1897 | 3 | " | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | " | |
| 44 | | " Clara | F | " | " | C | 28 Avril | 1899 | 1 | " | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | " | |
| 45 | 166 | 166 Ethier J. A. | M | " | Chef | M | 26 Mai | 1868 | 32 | " | | | " | " | " | Arpent MP | | | √ | | | | | | | | | | 1 | 1 | 1 | 1 | " | |
| 46 | | " Thérèse | F | " | Epouse | M | 24 Avril | 1873 | 27 | " | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | 1 | 1 | | 1 | " | |
| 47 | | " Ma Thérèse | F | " | Fille | C | 21 Juin | 1893 | 7 | " | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | 1 | " | |
| 48 | | " Marcel | M | " | Fils | C | 1 Mars | 1900 | 1 | " | | | " | " | " | Ecr. de Chef | | | 1 | √ | | 12 | | | 600 | | | | 1 | 1 | | 1 | " | |
| 49 | | Forbier Edmond | M | " | Logeur | C | 16 Nov | 1879 | 21 | " | | | " | " | " | Serrurier gén. | | | 1 | √ | | 12 | | | 200 | | | | 1 | 1 | | | " | |
| 50 | | Duclos Catherine | F | " | Dom. | C | 10 Janv | 1880 | 21 | " | | | " | " | " | | | | | | | | | | | | | | | | | | " | |